

ELITECH
HD PROFESSIONAL

ПАСПОРТ

ПЫЛЕСОС САДОВЫЙ БЕНЗИНОВЫЙ ELITECH

GV 2958WTS E1608.008.XX



ПАШПАРТ
ПЫЛАСОС САДОВЫ БЕНЗИНАВЫ ELITECH

ПАСПОРТЫ
БАҚШАҒА АРНАЛҒАН БЕНЗИНДІ ШАҢСОРҒЫШ ELITECH

ԱՆՁՆԱԳԻՐ
ՓՈՇԵՎՈՒԼ ԱՅԳՈՒ ԲԵՆԶԻՆԱՅԻՆ ELITECH

EAC

RU

Паспорт изделия

3 - 44 Стр.

BY

Пашпарт вырабы

45 - 84 Старонка

KZ

Өнім паспорты

85 - 124 Бет

AM

Ապրանքի անձնագիր

125 - 179 Էջ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным паспортом и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент его выпуска. Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации и без дополнительного уведомления.

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	4
2. ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	4
3. ВНЕШНИЙ ВИД И ОСНОВНЫЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	10
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	12
5. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	13
6. СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	13
7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	23
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	35
9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ.....	38
10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	39
11. УТИЛИЗАЦИЯ	40
12. СРОК СЛУЖБЫ	40
13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ И СЕРТИФИКАТЕ/ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА	40
14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	40

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Данный бензиновый садовый пылесос с приводом предназначен для сбора опавших листьев, скошенной измельчённой травы и мелкого бытового мусора на приусадебных участках, придомовых территориях, детских площадках и других объектах жилищно - коммунального хозяйства, в том числе и для коммерческого использования. Модель имеет выносной шланг для сбора мусора в труднодоступных местах, а так же функцию воздуходувки для сбора листьев в кучу для их последующей утилизации. Категорически запрещается вносить технические изменения в конструкцию пылесоса, а так же использовать пылесос не по назначению.

ВНИМАНИЕ! Если изделие используется не по назначению или в него вносятся не-санкционированные изменения, предусмотренная законом гарантия и предусмотренная законом ответственность за дефекты, а также любая ответственность со стороны производителя будут аннулированы.

2. ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Прочтите все рекомендации по технике безопасности и использованию, иллюстрации и технические характеристики, приведённые в данном паспорте. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к пожару и/или серьезным травмам. Сохраните паспорт для дальнейшего использования. Термин «машина» в предупреждениях относится к данному устройству, имеющего привод от бензинового двигателя.

ВНИМАНИЕ! Для предотвращения случайного запуска при наладке, транспортировке, регулировке или ремонте машины, следует всегда отсоединять провод свечи зажигания и располагать его так, чтобы исключить его контакт со свечой.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

•Прежде, чем, приступить к эксплуатации машины, внимательно изучите всю информацию в настоящем паспорте, символы и расположение органов управления. Убедитесь, что Вы усвоили содержание и строго придерживайтесь полученных данных.

•Сборку машины из упаковки производите с учётом всех рекомендаций производителя. Если возникают трудности, обратитесь к любому официальному дилеру ELITECH. Неправильная сборка компонентов может привести в поломкам агрегата и травмам оператора при эксплуатации машины.

•Не допускайте, чтобы Ваши руки или ноги оказывались вблизи вращающихся частей.

•Эксплуатировать машину могут только пользователи, достигшие возраста 18 лет, изучившие правилами ее эксплуатации.

•Предварительно очистите участок, на котором собираетесь работать. Освободите зону работы от посторонних предметов (камней, веток, осколков стекла, проволоки и т.п.), которые, попав внутрь, могут повредить машину.

- Убедитесь в отсутствии посторонних лиц в зоне работы. Останавливайте машину, если кто-то появляется в зоне ее работы.
- Отключайте привод машины перед поворотом/разворотом.
- Никогда не оставляйте работающую машину без присмотра.
- Перед тем как приступить к чистке машины, выключите двигатель и дождитесь полной остановки всех движущихся частей.
- Используйте машину только при дневном или хорошем искусственном освещении.
- Запрещено эксплуатировать машину, если оператор находится под воздействием спиртного, наркотических или лекарственных препаратов. Запрещено работать в состоянии сильной усталости.

РАБОТА НА СКЛОНАХ.

• Движение по склонам является одним из основных факторов, приводящих к несчастным случаям, связанным с потерей равновесия и опрокидыванием машины. Работа на любых склонах требует дополнительного внимания. Если вы не можете удерживать машину на склоне или чувствуете себя неуверенно, не выполняйте работу.

• Передвигайтесь по склонам (с максимальным углом наклона 15°) вверх или вниз, никогда не двигайтесь вдоль склонов.

• Перед движением предварительно проверяйте, нет ли на пути следования машины ям, канав, или других скрытых препятствий.

• Выполняйте все движения на склонах медленно и плавно. Не допускайте резких изменений скорости или направления движения.

• Будьте максимально внимательны при эксплуатации машины с наполненным мешком для сбора мусора, который может оказать влияние на устойчивости машины.

• Не работайте у краев обрывов, траншей или насыпей. Машина может внезапно опрокинуться, если колесо попадет на край или если такой край просядет.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ПОСТОРОННИХ ЛИЦ.

• Во время работы в радиусе 15 метров. не должно находиться посторонних лиц, особенно детей.

• Запрещено пользоваться машиной не достигшим 18 летнего возраста!

• Будьте чрезвычайно осторожны при приближении к углам строений, кустарникам, деревьям или другим предметам, которые могут помешать увидеть ребенка.

• Пользователь несет ответственность за любой ущерб, причиненный третьим лицам или их имуществу.

БЕЗОПАСНОЕ ОБРАЩЕНИЕ С ТОПЛИВОМ.

• Во избежание травм и материального ущерба будьте крайне осторожны в обращении с бензином. Бензин чрезвычайно огнеопасен, а его пары - взрывоопасны.

• При нахождении рядом с машиной и выполнении любой работы, погасите сигареты и другие источники воспламенения.

• Пользуйтесь только емкостями, специально предназначенными для хранения бензина и масла.

- Никогда не снимайте крышку горловины топливного бака и не доливайте топливо при работающем двигателе. Прежде чем заправлять двигатель топливом, дайте ему остыть.
- Запрещено заправлять машину топливом в закрытом помещении!
- Запрещено хранить машину или емкости с топливом в помещениях, в которых имеются источники открытого пламени, нагреватели или другие подобные приборы
- При попадании топлива на одежду немедленно переоденьтесь.
- Не допускайте переполнения топливного бака.
- Не храните топливо более 30 дней. Такое топливо может изменить свой состав (испарятся «лёгкие» фракции). Это может вызвать проблемы с запуском двигателя, поломкой деталей и компонентов, на которые не распространяется гарантия производителя.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ.

•ЗАПРЕЩАЕТСЯ самостоятельно изменять конструкцию машины, органов управления и безопасности. Регулярно проверяйте правильность их функционирования, в противном случае условия гарантии не действуют, а пользователь берет на себя ответственность за безопасность при эксплуатации машины, поломках оборудования, травмах оператора и окружающих лиц.

•Запрещено выполнять любые работы по обслуживанию и ремонту при работающем двигателе.

•Во время движения всегда крепко держите машину обеими руками.

•Не допускайте, чтобы на машине скапливались остатки травы, листья или другие отходы, которые могут загореться при контакте с горячими частями двигателя.

•Удаляйте подтеки топлива или масла. Перед тем как помещать машину на хранение, дайте ей остыть.

•Перед опорожнением мешка для сбора мусора, всегда выключайте машину.

•Для обеспечения безопасной работы машины все гайки и болты должны быть плотно затянуты.

•Выхлопные газы содержат ядовитый угарный газ. Никогда не запускайте газонокосилку внутри помещения.

•Во время работы двигателя глушитель очень сильно нагревается и остается горячим некоторое время. Не прикасайтесь к глушителю после остановки двигателя, дайте ему некоторое время охладиться.

Критерии предельного состояния

Внимание! При возникновении посторонних шумов при работе изделия, механических повреждений корпуса, утечки топлива из топливного бака, необходимо немедленно остановить двигатель и обратиться в любой авторизированный сервисный центр ELITECH для устранения неисправностей.

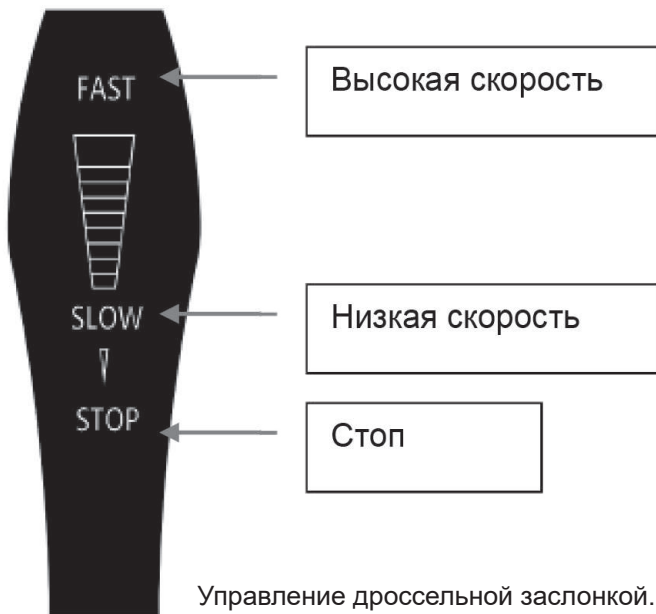
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ

Таблица 1

	Ознакомьтесь с содержанием паспорта.		Используйте защиту органов зрения и слуха.
	Во время работы в радиусе 15 метров не должно находиться посторонних лиц, особенно детей. К работе с агрегатом не допускаются лица, не достигшие 18 лет, а также лица в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Не рекомендуется работать с газнокосилкой в состоянии сильной усталости или после приема медикаментов.		Используйте защитную одежду.
	Токсичные газы; не работайте внутри помещений.		Опасный мусор. Очистите территорию от острых и тяжелых предметов перед началом работы.
	Будьте внимательны при работе на склонах.		Всегда отсоединяйте провод свечи зажигания перед выполнением тех. обслуживания, осмотра или ремонта.
	Перед заправкой, дайте двигателю остыть		Не подвергайте воздействию дождя или сырости.

	<p>Не курить!</p>		<p>Не используйте вблизи открытого огня.</p>
	<p>Во время работы двигателя глушитель очень сильно нагревается и остается горячим некоторое время. Не прикасайтесь к глушителю после остановки двигателя, дайте ему некоторое время остыть.</p>		<p>Не прикасайтесь к вращающимся частям во время работы.</p>
	<p>Держите все защитные устройства в исправном состоянии.</p>		<p>Будьте внимательны!</p>

ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ОРГАНАХ УПРАВЛЕНИЯ (рис. 1-3)



Управление дроссельной заслонкой. Рис. 1

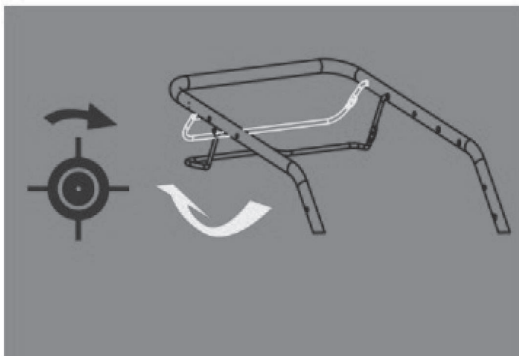


Рис. 2

Включение привода роликовой щетки

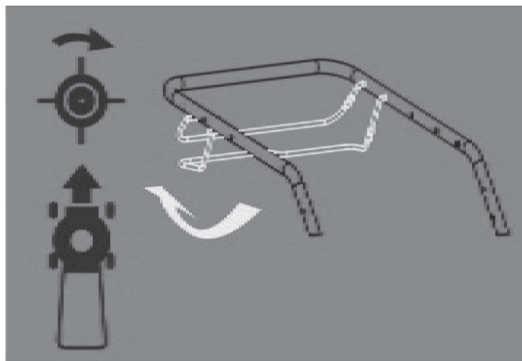


Рис. 3

Одновременное включение привода роликовой щетки и привода колёс.

3. ВНЕШНИЙ ВИД И ОСНОВНЫЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (РИС. 4)

ВНИМАНИЕ! Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, не начинайте эксплуатацию изделия до тех пор, пока они не будут заменены новыми оригинальными деталями производителя. Сборка изделия с поврежденными, отсутствующими или неподходящими деталями может привести к травмам и/или поломке машины.

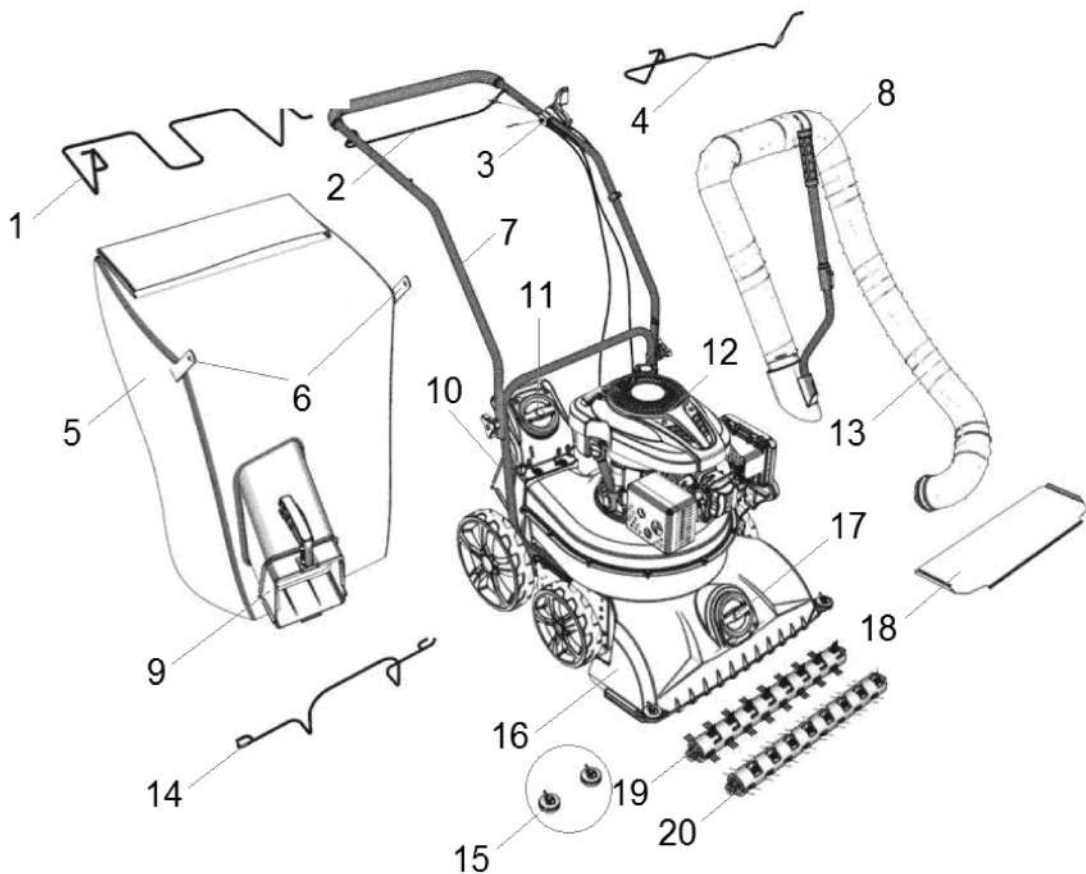


Рис. 4

Таблица 2

№	Название детали
1	Кронштейн для крепления мешка для сбора мусора
2	Рычаг привода роликовой щетки
3	Рычаг управления дроссельной заслонкой
4	Рычаг привода задних колёс. Служит для управления движением садового пылесоса
5	Мешок для сбора мусора
6	Подвесные петли
7	Рукоятки пылесоса
8	Телескопическая рукоятка вспомогательного шланга
9	Патрубок мешка для сбора мусора
10	Выпускное отверстие дефлектора
11	Крышка дефлектора с выпускным патрубком для подсоединения вспомогательного шланга, для работы в режиме воздуходувки
12	Бензиновый двигатель
13	Вспомогательный шланг. Используется для расширения зоны обработки, для сбора или сдувания мусора в труднодоступных местах
14	Кронштейн для крепления вспомогательного шланга
15	Роликовые бамперы — для защиты передней части машины от ударов
16	Заборный дефлектор пылесоса
17	Заглушка впускного (всасывающего) патрубка для подсоединения вспомогательного шланга, для работы в режиме пылесоса
18	Перегородка всасывающего отверстия. Используется только при работе с вспомогательным шлангом. Перекрывает снизу всасывающее отверстие для создания максимального разрежения при работе с вспомогательным шлангом
19	Роликовая щетка (поставляется в комплекте)
20	Насадка для скарификации газона (в комплект не входит, приобретается отдельно)

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ВНИМАНИЕ!

Все продукты ELITECH, оснащенные бензиновыми двигателями, проходят испытания. На заводе-изготовителе двигатели тестируются и настраиваются по регламенту использования в РФ. Поэтому возможно, что на глушителе или других частях двигателя могут быть незначительные следы эксплуатации. Без этих настроек и испытаний невозможно ввести в эксплуатацию устройства, работающие на бензине.

Таблица 3

Модель	GV 2958WTS
Артикул	E1608.008.00
Двигатель	Loncin LC1P65FE-2
Тип двигателя	4 тактный, OHV
Мощность/крутящий момент двигателя	2,9 кВт/9,5Нм
Обороты двигателя без нагрузки	3100 об/мин
Объем двигателя	166 см ³
Объем топливного бака	1,0 л
Тип топлива	Неэтилированный бензин АИ92
Объем масляного картера	0,5 л
Тип масла	SAE30 / SAE 10W30
Скорость с включенным приводом	3,4 км/ч
Рабочая ширина обработки	58 см
Ёмкость мешка для сбора мусора	150 л
Рабочая высота всасывания	15-60 мм
Максимальная скорость воздушного потока	270 км/ч
Максимальный объем нагнетаемого воздуха	18 м ³ /мин
Рекомендуемая свеча зажигания	TORCH / F7RTC
Уровень звукового давления	105 dB (A)
Уровень вибрации	4,2 м/с ²
Масса	38 кг

5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Таблица 4

Наименование	Кол-во
1. Пылесос садовый бензиновый	1 шт.
2. Мешок для сбора мусора	1 шт.
3. Вспомогательный шланг	1 шт.
4. Роликовая щетка	1 шт.
5. Паспорт	1 шт.

ВНИМАНИЕ! Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию машины, не влияющие на безопасную эксплуатацию и производительность агрегата, без дополнительного уведомления.

6. СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Установка рычага привода колёс (рис. 5-7)

- Вставьте Z – образный наконечник троса в крепёжное отверстие (рис. 5).
- Вставьте два конца рычага привода колёс в два крепёжных отверстия на рукоятке пылесоса (рис. 6)
- Убедитесь, что трос привода щетки, проходит под рычагом привода колёс (рис. 7).

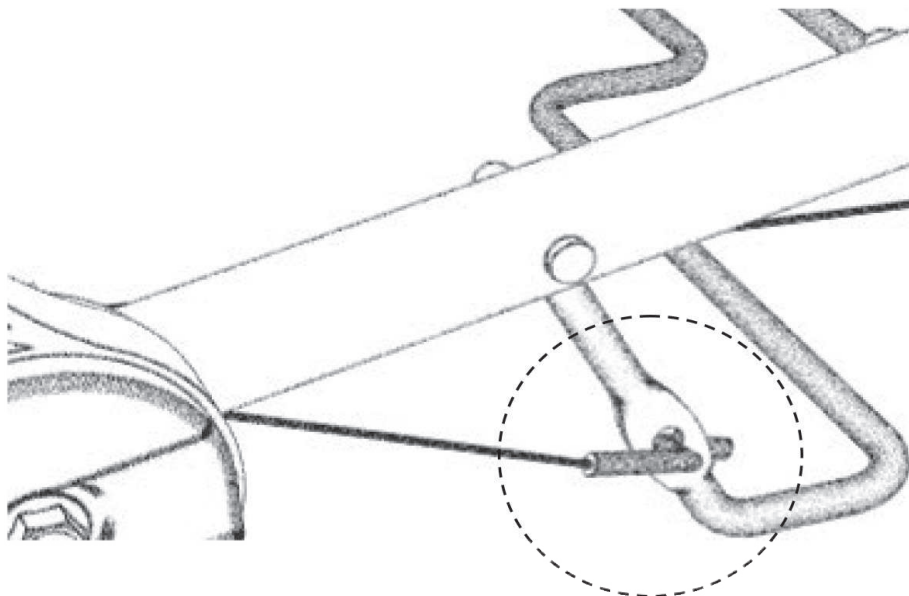


Рис. 5

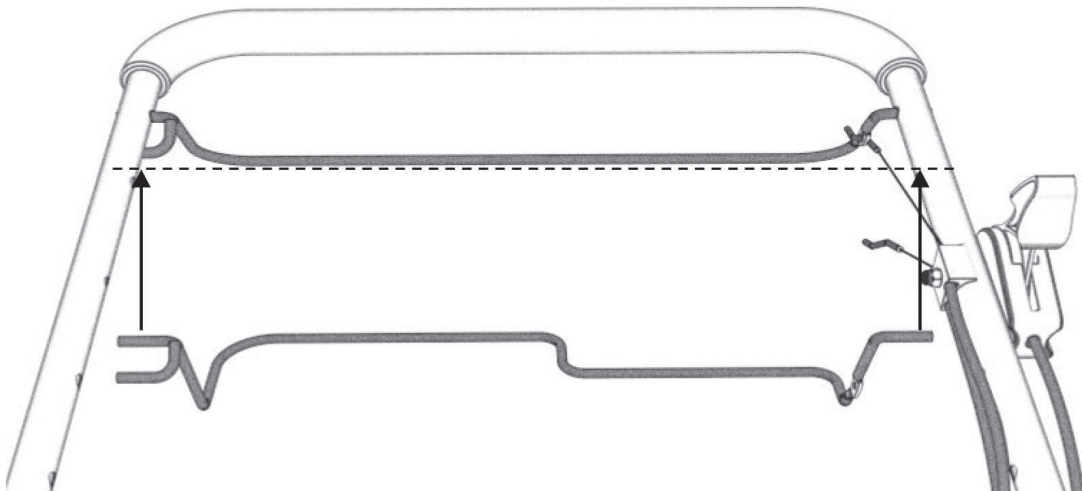


Рис. 6

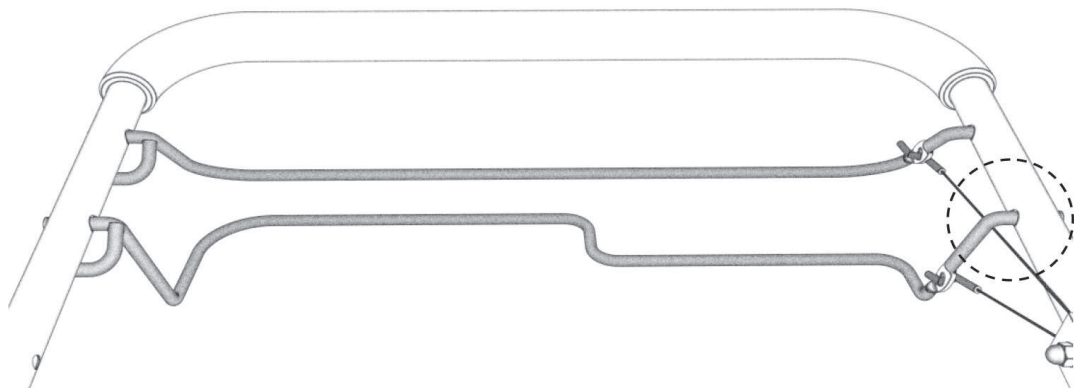


Рис. 7

Установка рукояток (рис. 8-9)

- Присоедините верхнюю часть рукояток (1) на нижнюю часть (2), совместив крепёжные отверстия (рис. 8)
- Вставьте два болта М8х46 (3) в совмещённые отверстия, закрепив их резьбовыми ручками (4).
- Затяните болты, зафиксировав рукоятки (рис. 9)

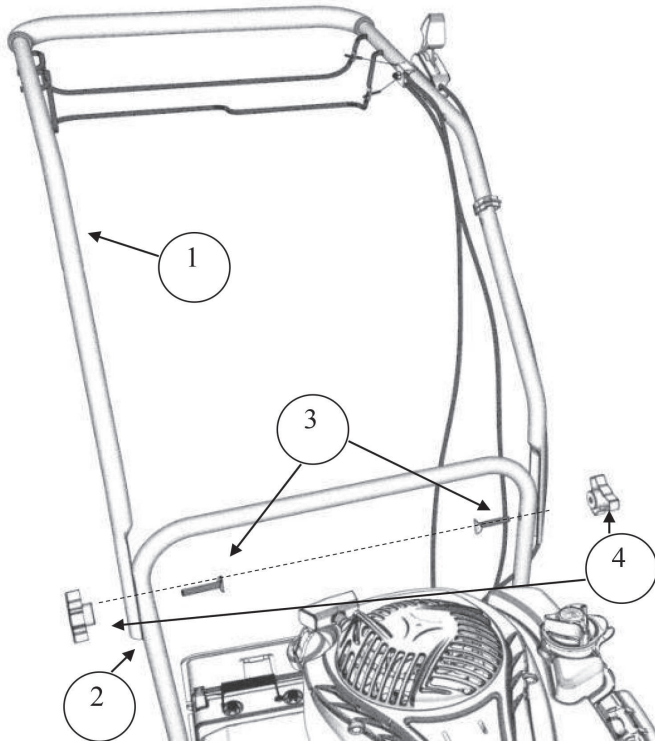


Рис. 8

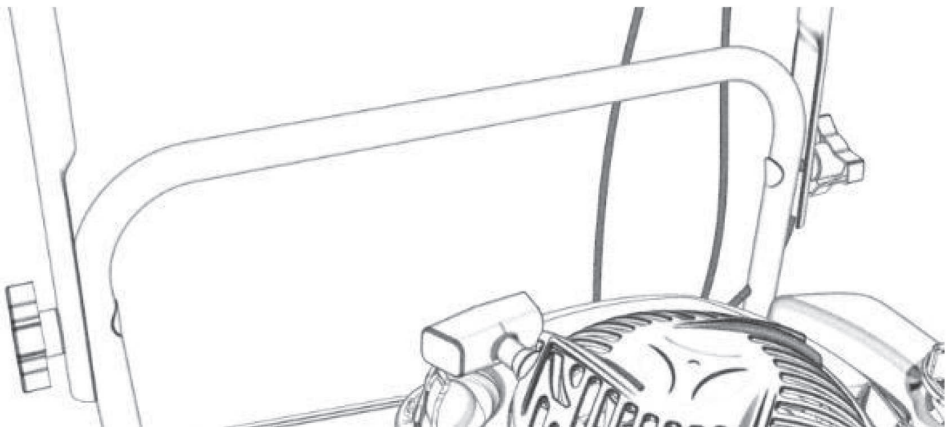


Рис. 9

Установка кронштейна для крепления мешка для сбора мусора (рис. 10-11)

- Вставьте левый и правый концы кронштейна для крепления мешка для сбора мусора в соответствующие четыре отверстия на верхней части рукоятки (рис. 10)
- Убедитесь, что кронштейн встал в крепёжные отверстия ровно, без перекосов (рис. 11)

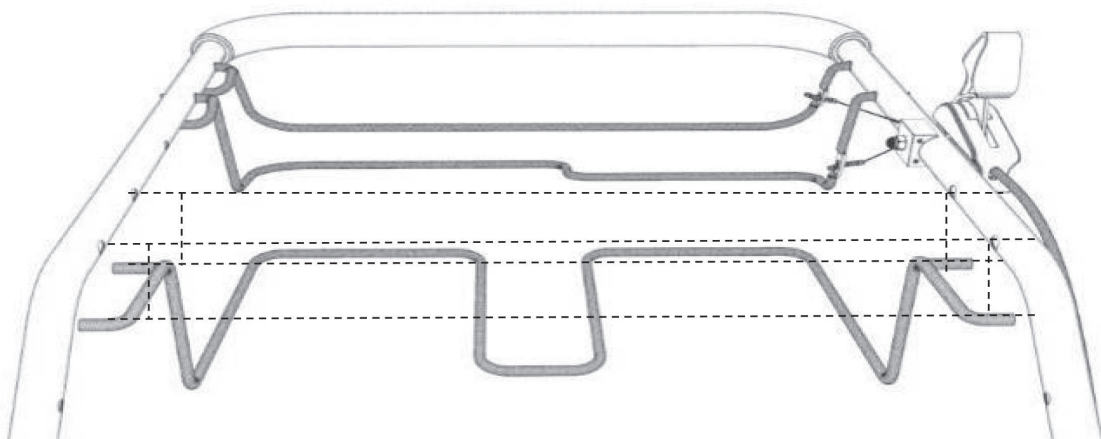


Рис. 10

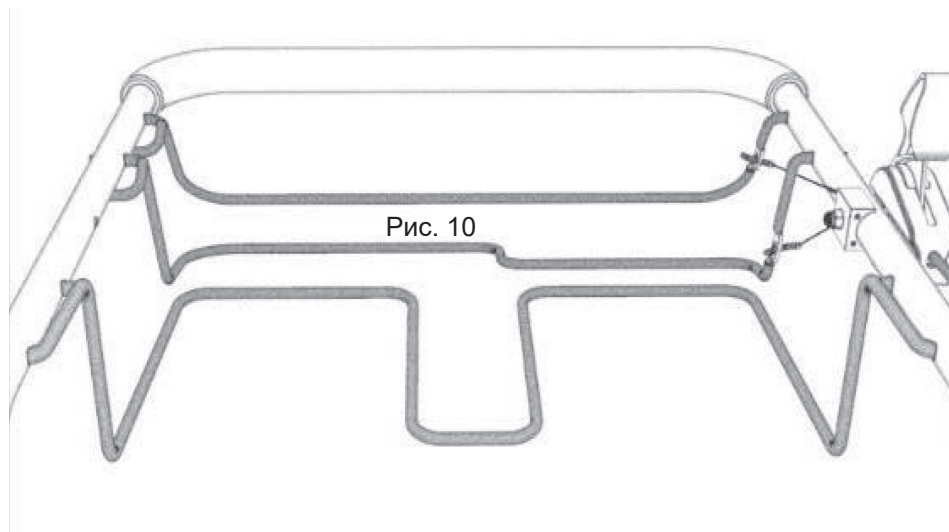


Рис. 11

Установка кронштейна для крепления вспомогательного шланга (рис. 12-13)

- Вставьте левый и правый концы кронштейна для шланга в соответствующие два отверстия на верхней части рукоятки (рис.12).
- Убедитесь, что кронштейн встал в крепёжные отверстия, как показано на рис. 13.

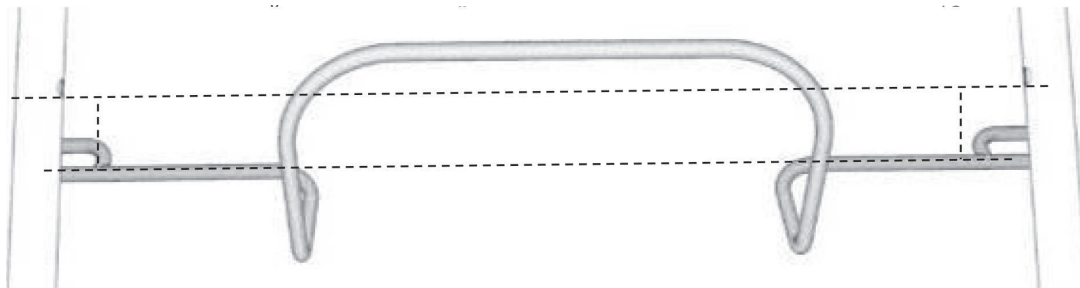


Рис. 13.

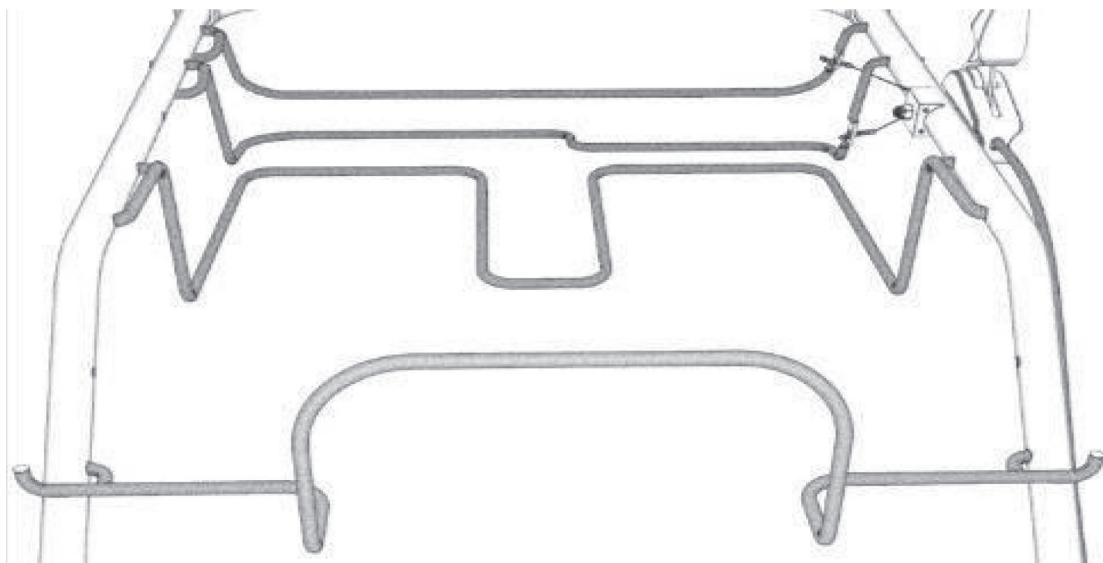


Рис. 12

Установка мешка для сбора мусора (рис. 14-19)

- Наденьте мешок для сбора мусора на кронштейн, как показано на рис. 14.
- Если ваш мешок оборудован дополнительными защелками или другими дополнительными крепёжными элементами (рис. 15), используйте их, закрепив мешок на кронштейне.

Примечани: Внешний вид мешка и кронштейна может отличаться от приведённого в паспорте.

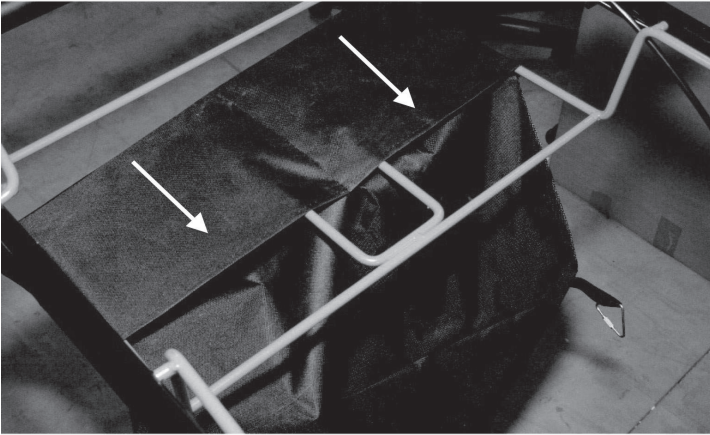


Рис. 14

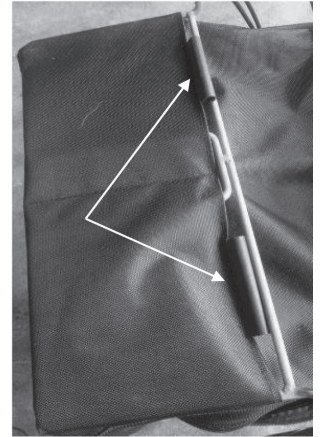


Рис. 15

- Подвесьте мешок за левую и правую петли на концы кронштейна для крепления шланга (рис. 16-17).
- Откройте защелку крышки дефлектора (рис. 18).
- Поднимите крышку дефлектора вверх и вставьте патрубок мешка для сбора мусора в пазы выпускного отверстия дефлектора, перемещая его сверху вниз (рис. 19).



Рис. 16



Рис. 17



Рис. 18



Рис. 19

Установка роликовой щетки (рис. 20-25)

■ Поднимите передний край машины, поставив её на задние колёса, открыв себе доступ к нижней части заборного дефлектора пылесоса (для подстраховки, данную операцию нужно выполнять вдвоём).

■ Нажмите на фиксатор с левой внутренней стороны корпуса дефлектора (рис. 20) и откройте крепление подшипника роликовой щетки (рис. 21)



Рис. 20



Рис. 21

- Вставьте ролик с квадратным сечением выходного вала в квадратную выемку опоры с правой стороны (рис. 22).
- Вставьте второй конец с подшипником в посадочное крепление с левой стороны (рис. 23) и закрепите его фиксатором (рис. 24)

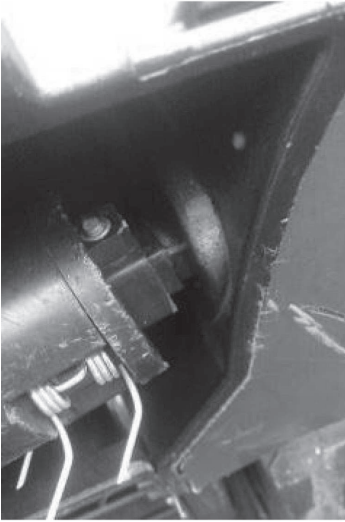


Рис. 22

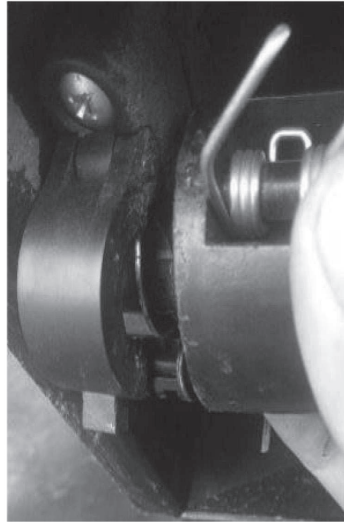


Рис. 23

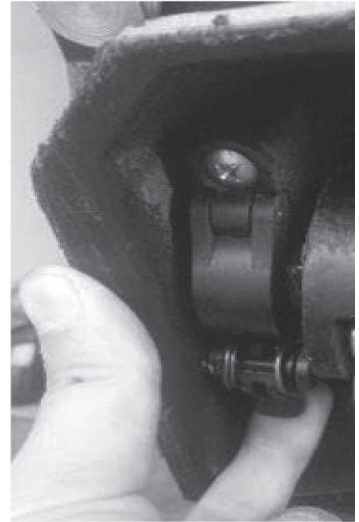


Рис. 24

Установка насадки для скарификации.

- Крепление насадки для скарификации (приобретается отдельно) производится аналогично креплению роликовой щетки.



Рис.25

ВНИМАНИЕ!

После установки роликовой щетки, убедитесь в надёжности её крепления.

Щётка должна быть установлена ровно, без перекосов. Убедитесь, что она не выпадает из посадочных мест. Фиксатор должен быть закрыт.

ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением установки сменных насадок, обязательно выключите машину и дайте ей остыть.

Используйте защитные перчатки для предотвращения порезов рук.

Установка вспомогательного шланга (рис. 26-28)

- Поверните заглушку впускного патрубка против часовой стрелки (рис. 26).
- Вставьте конец вспомогательного шланга в отверстие впускного патрубка, совместив выступы на конце шланга с прорезями впускного патрубка (рис. 27).
- Зафиксируйте шланг в патрубке, повернув его по часовой стрелки до упора (рис. 28).

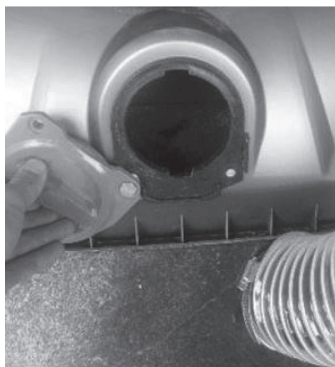


Рис. 26



Рис. 27

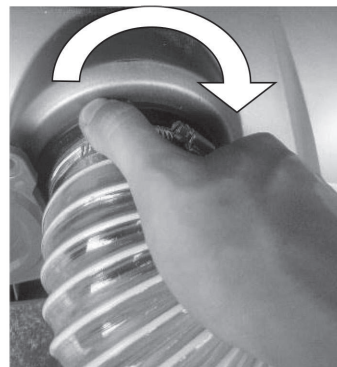


Рис. 28

Установка перегородки всасывающего отверстия (рис. 29-31)

■ Для увеличения силы всасывания, при работе с вспомогательным шлангом, необходимо использовать специальную перегородку, которая перекрывает снизу отверстие дефлектора пылесоса, перенаправляя тем самым поток воздуха только через шланг пылесоса.

■ Вставьте перегородку всасывающего отверстия снизу как показано на рисунках 29-30, перекрыв полость в корпусе дефлектора пылесоса.

ВНИМАНИЕ! Используйте перегородку только при работе с вспомогательным шлангом в режиме сбора мусора. При работе с вспомогательным шлангом в режиме воздуходувки или при работе без вспомогательного шланга, перегородку следует вынуть и хранить её, подвесив на кронштейн для вспомогательного шланга (рис. 31).

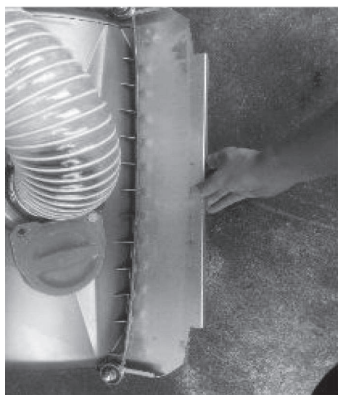


Рис. 29



Рис. 30



Рис. 31

Установка роликовых бамперов (рис. 32)

- Соберите и установите роликовые бамперы как показано на рисунке 32.
- Бамперы устанавливаются спереди на корпусе сопла пылесоса (рис. 30)

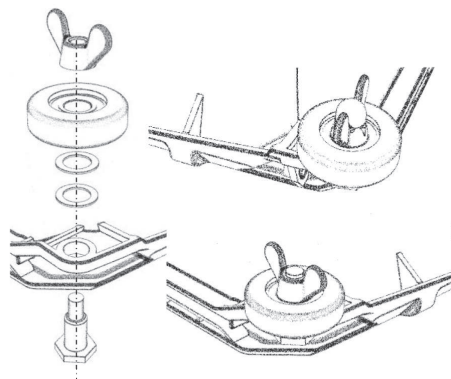


Рис. 32

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Моторное масло

ВНИМАНИЕ!

•Машина поставляется без масла в картере двигателя. Перед первым использованием необходимо залить рекомендованное масло для 4-тактных двигателей воздушного охлаждения в картер двигателя в объеме, указанном в технических характеристиках.

•Запрещается запускать двигатель без масла или с низким уровнем масла. Уровень масла в двигателе необходимо проверять перед каждым запуском или через каждые 8 часов работы.

•Используйте только рекомендованное чистое моторное масло для 4-тактного двигателя воздушного охлаждения.

•Запрещается смешивать разные сорта масел и масла от разных производителей.

•**ВНИМАНИЕ! Выход из строя двигателя по причине нарушения вышеизложенных пунктов, не является гарантийным случаем.**

Заправка моторного масла в картер двигателя:

Рекомендованное моторное масло:

ELITECH 4T Стандарт	SAE30 минеральное	летнее	код 2001.000300 (1 л)
ELITECH4T Премиум	SAE10W30 полусинтетическое	всесезонное	код 2001.000200 (0,6 л), код 2001.000100 (1 л)

•Установите машину на ровную горизонтальную поверхность.

•Откройте крышку маслозаливной горловины, выньте щуп и протрите его сухой, чистой тканью (рис. 33).

•Через маслозаливную горловину залейте моторное масло в картер двигателя в объеме, указанном в технических характеристиках. Используйте воронку.

•Вставьте щуп в заливную горловину, не завинчивая его, и снова извлеките щуп. Проверьте уровень масла. Он должен находиться между максимальной и минимальной отметкой контрольного щупа ближе к верхней отметке «Н» (рис. 34). В случае необходимости медленно долейте моторное масло, подождите одну минуту, а затем снова проверьте уровень масла.

•Закрутите пробку маслозаливной горловины.

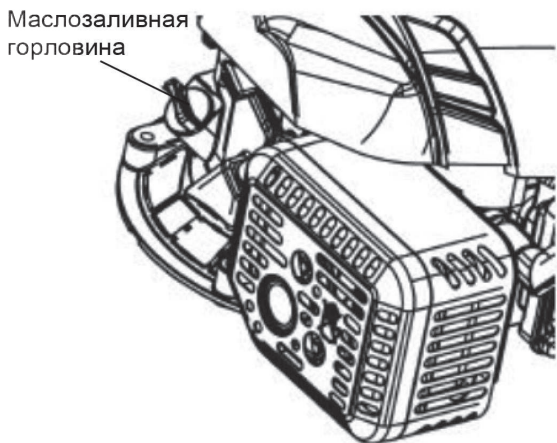


Рис. 33

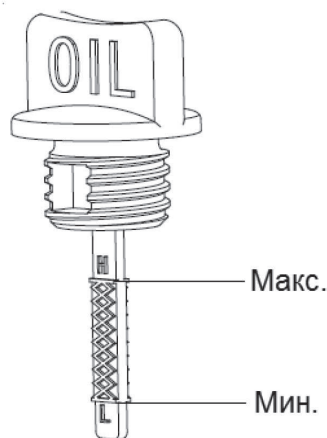


Рис. 34

Топливо ВНИМАНИЕ!

Перед заправкой машины топливом, еще раз внимательно прочитайте раздел 2. ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ, пункт «БЕЗОПАСНОЕ ОБРАЩЕНИЕ С ТОПЛИВОМ»

Нарушение данных предписаний может привести к пожару и другим, самым серьёзным последствиям, ответственность за которые целиком и полностью ляжет на нарушителя.

Производитель не несёт ответственность за нарушение правил техники безопасности. Все последствия данных нарушений не являются гарантийным случаем.

Заправка топливом:

В качестве топлива для газонокосилки используйте **неэтилированный бензин марки АИ 92**.

Внимание! Спиртосодержащие топливные смеси (с метанолом или этанолом) способны

при хранении притягивать влагу из воздуха, что приводит к разделению смеси и образованию продуктов распада кислотного характера, которые способны во время хранения повредить элементы топливной системы.

- Открутите крышку бензобака.

- Залейте в топливный бак топливо, не доливая минимум 1 см от верхнего уровня заливной горловины. Заливать топливо в бак необходимо через воронку, или из специальной канистры с удлиненным патрубком.

- Старайтесь заливать топливо аккуратно, не проливая. Пролитое топливо сразу же вытирайте. Пары бензина или капли могут загореться. Следите за тем, чтобы в топливный бак не попала грязь.

- После заправки надежно закрутите крышку топливного бака.

ВНИМАНИЕ!

- Дозаправку топлива осуществляйте только при выключенном и остывшем двигателе, в хорошо проветриваемых местах, удаленных от источников огня. Не курите во время дозаправки топлива.

- Во время работы двигателя образуется угарный газ, который ядовитый, без цвета и запаха. Вдыхание угарного газа может вызвать тошноту, слабость, и даже смерть.

- Работающий двигатель выделяет тепло. Во время работы детали двигателя и глушителя сильно нагреваются. Прикосновение к ним может привести к серьезным ожогам. Если двигатель находится вблизи каких-либо легковоспламеняющихся материалов, например листьев, травы, кустарника и т.д., они могут загореться.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ ВСЕГДА ПРОВЕРЯЙТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

- убедитесь в отсутствии утечек масла или топлива (брызги или подтеки, оставшиеся после заправки, следует насухо вытереть чистой тканью);

- убедитесь в отсутствии незакрепленных деталей. Все болты и гайки должны быть завинчены;

- проверьте уровень топлива и уровень масла;

- машина должна быть очищена от грязи, налипшей листвы и прочего, для предотвращения возможного возгорания;

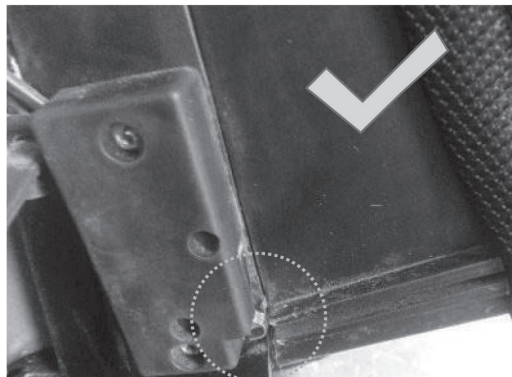
- убедитесь, что место запуска находится не менее чем в 3-5 метрах от места заправки топливом.

Запуск двигателя

- Установите машину на ровную горизонтальную поверхность.
- Ваша машина оборудована микровыключателем, который служит дополнительной защитой от запуска двигателя с открытой крышкой дефлектора или не до конца посаженным патрубком мешка для сбора мусора. Убедитесь, что кнопка микровыключателя нажата, микровыключатель включен (рис. 35-36).



Микровыключатель выключен Рис. 35



Микровыключатель включен Рис. 36

- Переведите рычаг дроссельной заслонки в положение запуска двигателя (рис. 37-38).

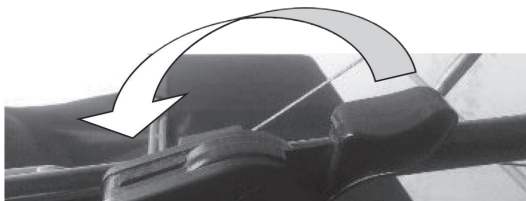


Рис. 37



Рис. 38

- Нажмите 3-5 раз кнопку праймера (топливоподкачивающего насоса), для подачи топлива в карбюратор (рис. 39). Примечание: данную операцию необходимо выполнять только при запуске «холодного» двигателя. Если двигатель горячий, данную операцию необходимо пропустить и переходить к следующему пункту.



Рис. 39



Рис. 40

•Выберите свободный ход стартера. Для этого встаньте позади машины, возьмитесь за ручку стартера и потяните ее на себя до ощутимого сопротивления (рис. 40).

•Медленно верните ручку в исходное положение, затем резко и быстро дерните ручку на себя с достаточным усилием.

•Повторяйте такие действия, пока двигатель не заведется.

Внимание! Если двигатель не запускается после нескольких попыток, то причиной может быть избыток топлива и залитая свеча зажигания в двигателе. В этом случае выполните следующие действия:

•Переведите рычаг дроссельной заслонки в положение «СТОП» (рис. 41).

•Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания.

•Свечным ключом открутите свечу зажигания и просушите её.

•Плотно закрутите свечу зажигания. Установите колпачок высоковольтного провода на свечу. Не прилагайте слишком большого усилия при закручивании свечи зажигания, чтобы не повредить резьбу в цилиндре двигателя.



Остановка двигателя

•Переведите рычаг дроссельной заслонки в положение «СТОП» (рис. 41).

Рис. 41

Установка рабочей высоты обработки (рис. 42-44).

Внимание! Перед выполнением любых регулировок останавливайте двигатель!

• Рычаг регулировки рабочей высоты обработки находится с левой стороны машины, если Вы находитесь позади машины в рабочем положении.

• Сдвиньте рычаг вбок, чтобы она вышла из установочного паза (рис. 42).

• Перемещая рычаг вперёд/назад, выберите одну из пяти установок рабочей высоты, в зависимости от ситуации и предстоящим видом работ, от минимальной (рис. 43), до максимальной (рис. 44).

• Чтобы сбор мусора был максимально эффективным, установите заборный дефлектор пылесоса на максимально близкой высоте от мусора, но так, чтобы при этом не блокировалось поступление в него воздуха. **ВНИМАНИЕ!** Не погружайте дефлектор в мусор.

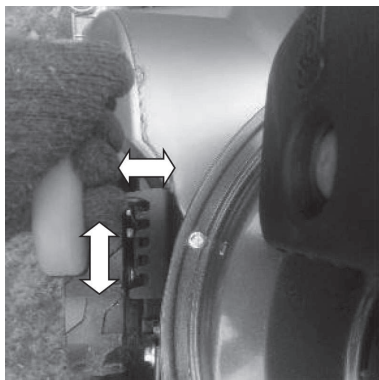


Рис. 42

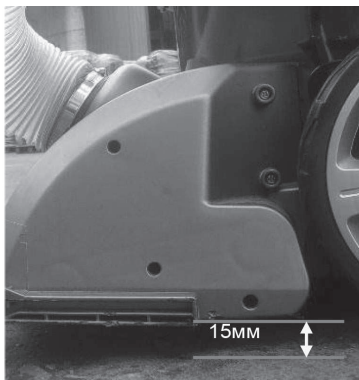


Рис. 43

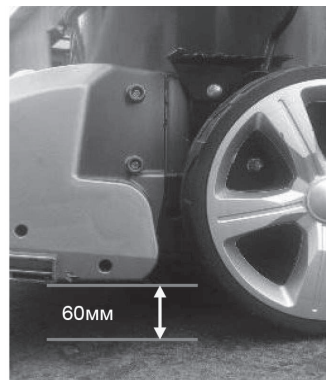


Рис. 44

Роликовые бамперы (рис. 45-46).

Роликовые бамперы служат для предотвращения поломки заборного дефлектора пылесоса от непреднамеренного удара углом конструкции при движении вперёд, если столкновение произошло под углом менее 45°.

ВНИМАНИЕ! Данная функция является вспомогательной. Не используйте её преднамеренно, проверяя машину на прочность.

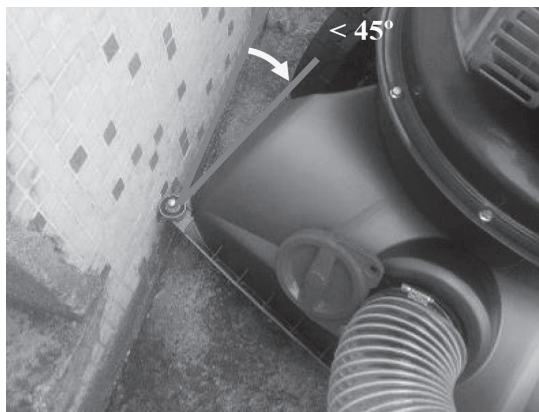


Рис. 45



Рис. 46

Работа с вспомогательным шлангом.

- Остановите двигатель.
- Подсоедините вспомогательный шланг, как описано в пункте 6 данного паспорта (рис. 26-28)
- Установите перегородку всасывающего отверстия (п. 6., рис. 29-31)
- Запустите двигатель.
- Держась за телескопическую рукоятку, направьте конец шланга на место сбора мусора и соберите его (рис. 47).

ВНИМАНИЕ! Используйте перегородку всасывающего отверстия только при работе с вспомогательным шлангом в режиме сбора мусора.

Телескопическая рукоятка (рис. 48-49).

- Надавите большим пальцем на стопорный штифт телескопической рукоятки.
- Выдвиньте рукоятку на необходимую длину и отпустите штифт.



Рис. 47



Рис. 48



Рис. 49

ВНИМАНИЕ!

- Установку и снятие вспомогательного шланга и перегородки всасывающего отверстия следует производить только при остановленном двигателе.
- При работе старайтесь выпрямлять шланг и не перегибая его, чтобы обеспечить максимальную проходимость потока воздуха.
- Во время работы категорически запрещается направлять шланг на людей или в сторону от рабочей зоны.
- Запрещается тянуть за шланг для перемещения машины.
- Не допускайте попадание в шланг жидкостей, огня и опасных газов.
- Не собирайте мусор, размер которого превышает диаметр шланга.
- Держите шланг подальше от глушителя двигателя.
- Если шланг засорился, выключите двигатель и устранили засор.

Работа в режиме воздуходувки (рис. 50-53).

Данная модель пылесоса имеет функцию обратного выдува, то есть может работать в режиме воздуходувки. Если нет необходимости собирать мусор в мусоросборный мешок, данная функция будет полезна для выдува мусора из труднодоступных мест, сбора мусора в отдельные кучи для последующей утилизации.

- Остановите двигатель.
 - Снимите мешок для сбора мусора и закройте крышку дефлектора (рис. 50).
 - Убедитесь что микровыключатель включен.
 - Сдвиньте крышку выпускного патрубка против часовой стрелки (рис. 51).
 - Вставьте конец вспомогательного шланга в отверстие впускного патрубка, совместив выступы на конце шланга с прорезьями выпускного патрубка и зафиксируйте шланг в патрубке, повернув его по часовой стрелки до упора (рис. 52).
 - Включите двигатель и приступайте к работе (рис. 53).
- ВНИМАНИЕ!** Данная установка аналогична установке вспомогательного шланга для работы в режиме пылесоса, описанной в пункте 6 данного паспорта.



Рис. 50

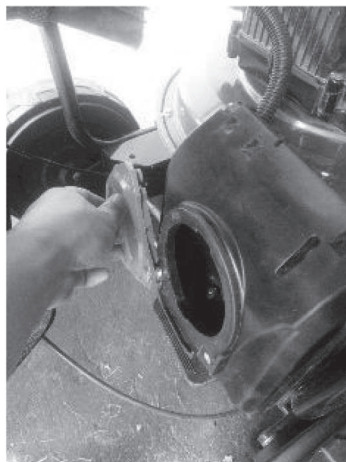


Рис. 51



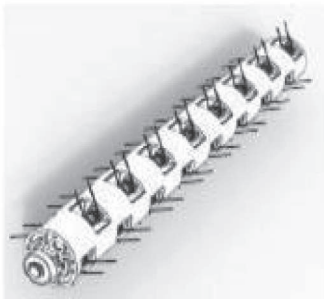
Рис. 52



Рис. 53

Использование дополнительных насадок

Насадка для скарификации газона (приобретается отдельно) (рис. 54).

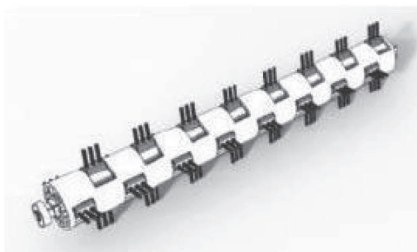


Насадка для скарификации предназначена для вычесывания площади газона, очищения газона от застарелых и отмерших частей растительности. Прочёсывая почву, вращающийся вал с пружинными граблями удаляет слой соломы и мох с поверхности дёрна, обеспечивая корневой системе газона должную вентиляцию и необходимый дренаж.

Примечание: Предназначена для использования только на газоне.

Рис. 54

Роликовая щетка (рис. 55).



Если Вы столкнулись с мусором, с которым трудно справиться, например, с мокрыми листьями, прилипшими к земле или асфальту, используйте роликовую щетку. Вращаясь, она будет приподнимать прилипший мусор, и направлять его в заборный дефлектор пылесоса.

Рис. 55

ВНИМАНИЕ!

Перед использованием насадок, убедитесь, что в рабочей зоне нет крупного мусора (палок, камней, проволоки, осколков стекла и других предметов), которые могут повредить машину. Такие предметы могут быть отброшены вращающейся насадкой в любую сторону и нанести травму оператору или окружающим людям.

При работе с дополнительными насадками используйте защитные очки.

Помните – установленная насадка продолжает вращаться в течении нескольких секунд после остановки двигателя. Будьте особенно внимательны.

- Установите дополнительную насадку, как это описано в пункте 6 данного паспорта.
- Запустите двигатель.
- Поднимите рычаг роликовой щетки вверх до рукоятки пылесоса (рис. 56-57).
- Установленная насадка начнёт вращение.
- Для остановки вращения дополнительной насадки, верните рычаг роликовой щетки в исходное положение.

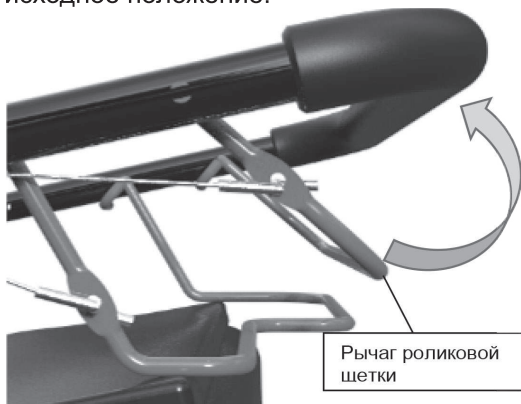


Рис. 56



Рис. 57

Управление приводом колёс

Данная модель садового пылесоса является самоходной, и оснащена приводом на задние колёса.

Чтобы начать движение, выполните следующие действия:

- Включите двигатель.
- Поднимите рычаг роликовой щетки вверх до рукоятки пылесоса. Затем поднимите вверх рычаг привода колёс (рис. 58-59). Задние колёса начнут вращаться, и пылесос начнёт движение.
- Для остановки движения верните рычаги в исходное положение.



Рис. 58



Рис. 59

Мешок для сбора мусора

Во время работы мусор, собранный пылесосом, может привести к закупорке вентиляционных отверстий в мешке для сбора мусора, что в свою очередь может привести к потере мощности всасывания. Чтобы этого избежать, регулярно проверяйте наполненность мешка и своевременно опорожняйте его.

Уборка территории

Перед тем как приступить к работе, внимательно осмотрите убираемую территорию. Очистите её от крупных веток, камней, бутылок, пластиковых пакетов и другого крупногабаритного мусора.

Данный садовый пылесос предназначен для сбора опавших листьев, скошенной измельчённой травы, мелких сухих веток, мелкого бытового мусора, такого как пачки из под сигарет, обрывки бумаги, смятые одноразовые стаканы и т. п.

Перед принятием решения о сборе той или иной группы мусора, руководствуйтесь здравым смыслом. Оценивайте риски повреждения пылесоса, которые могут быть вызваны застрявшим или намотанным на подвижные части мусором.

Пылесос не предназначен для сбора большого скопления промышленных отходов (рис. 60), волокнистого материала, такого как проволока, верёвки или пластиковые стяжки (рис. 61),



Рис. 60

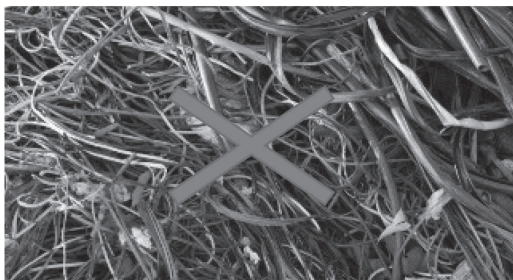


Рис. 61

Целлофановых пакетов и кусков плёнки (рис. 62), крупногабаритного мусора (который визуально больше диаметра вспомогательного шланга (рис. 63), а так же для работы в высокой траве (рис. 64)



Рис. 62



Рис. 63



Рис. 64

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Техническое обслуживание выполняется при остановленном двигателе.
Регламент технического обслуживания

Таблица 5

Наименование узла и операция. Выполняйте обслуживание через каждый указанный месяц или количество моточасов, в зависимости от того, что наступит раньше.		Перед каждым запуском	Первый месяц или 5 моточасов	Каждые 10 моточасов	Каждые 6 месяцев или 50 моточасов	Каждый год или 100 моточасов
Масло	Проверка	●				
	Замена		●		●	
Фильтр воздушный	Проверка	●				
	Очистка			● (1)		
	Замена					● (*)
Свеча зажигания	Проверка				●	
	Замена					●
Топливный бак /	Очистка / замена при					● (2)
Регулировка зазора клапанов	(2) Каждые 2 года					

(1) Сервисное обслуживание должно осуществляться более часто, при работе в пыльных условиях эксплуатации.

(2) Данный вид работ должен выполняться в авторизованном сервисном центре ELITECH.

(*) – замена производится бумажного фильтрующего элемента. Поролоновый фильтрующий элемент меняется при повреждениях.

Замена моторного масла

Примечание! Дайте двигателю поработать несколько минут перед заменой масла. Слив моторного масла, при его замене, рекомендуется производить на прогретом двигателе. Разогретое масло стекает быстрее и в большем объеме.

Замену моторного масла выполняйте в следующей последовательности:

1. Выработайте или слейте остатки топлива
2. Отсоедините кабель от свечи зажигания
3. Откройте крышку маслозаливной горловины (рис. 33)
4. Наклоните пылесос на бок и слейте отработанное масло из картера двигателя через маслозаливную горловину в заранее подготовленную емкость.

Залейте новое моторное масло (См. пункт 7.)

Внимание! Отработанное моторное масло утилизируйте согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

Обслуживание воздушного фильтра

Внимание! Загрязненный воздушный фильтр препятствует надлежащей подаче воздуха в карбюратор. Для обеспечения нормальной работы карбюратора необходимо регулярно обслуживать воздушный фильтр. Сокращайте интервалы обслуживания воздушного фильтра, если пылесос работает в местах с повышенным запылением.

Внимание! Запрещается запускать двигатель и работать без воздушного фильтра. В противном случае наступит быстрый износ двигателя.

Проверяйте воздушный фильтр каждый раз перед работой. Каждые 25 часов работы производите очистку фильтра. Для этого:

1. Откройте крышку воздушного фильтра и извлеките фильтрующий элемент.
2. Проверьте фильтрующий элемент на наличие повреждений. Поврежденный элемент замените на новый.
3. Для фильтра с поролоновым фильтрующим элементом:

Промойте фильтрующий элемент в теплой воде с бытовым моющим средством, выжмите и высушите его. Затем окуните фильтрующий элемент в чистое моторное масло. Выжмите излишки масла и установите фильтрующий элемент в корпус воздушного фильтра.

Для фильтра с бумажным фильтрующим элементом:

Очистите бумажный фильтрующий элемент, продуйте изнутри сжатым воздухом с давлением не более 2 бар.

4. Соберите воздушный фильтр в обратной последовательности.

Обслуживание свечи зажигания

Внимание! Во время работы двигателя свеча зажигания нагревается до высокой температуры. Необходимо соблюдать особую осторожность во избежание получения ожогов. Обслуживание свечи зажигания необходимо проводить на холодном двигателе.

Каждые 50 часов работы двигателя, но не реже одного раза в 6 месяцев, проводите проверку состояния свечи зажигания в следующем порядке:

Снимите со свечи колпачок высоковольтного провода.

2. Очистите поверхность около свечи зажигания.
3. Выверните свечу зажигания против часовой стрелки с помощью свечного ключа и воротка.
4. Осмотрите свечу зажигания. При наличии трещин или сколов замените.

В случае дальнейшего использования произведите очистку металлической щеткой.

5. Проверьте зазор между электродами свечи зажигания. Он должен составлять 0.7-0.8мм (рис. 65). При необходимости отрегулируйте зазор.

6. Замените свечу, если имеются сколы керамического изолятора или электроды имеют неровности и прогорели.

7. Осторожно вверните свечу зажигания по часовой стрелке от руки до упора, по часовой стрелке.

Убедившись в правильной установке свечи зажигания по резьбе, плотно затяните ее свечным ключом. Недостаточная затяжка свечи зажигания может привести к ее перегреву и повреждению двигателя.

8. Плотно наденьте колпачок высоковольтного провода на свечу.

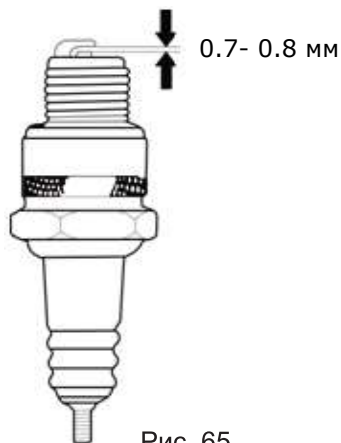


Рис. 65

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 6

Неисправность	Причина	Метод устранения
Двигатель не запускается или самопроизвольно останавливается	Снят колпачок свечи зажигания	Установите колпачок свечи зажигания.
	Не произведена подкачка топлива при запуске холодного двигателя.	Нажмите на праймер 3 раза.
	Карбюратор засорен	Очистите карбюратор.
	Топливный бак пуст	Залейте топливо в бак
	Воздушный фильтр засорен	Очистите или замените фильтр
	Свеча зажигания залита или неисправна	Открутите свечу зажигания и просушите ее. Установите свечу на место. При необходимости замените свечу зажигания.
Двигатель неустойчиво работает, мощности недостаточно	Воздушный фильтр засорен	Очистите или замените фильтр
	Плохое качество топлива	Замените топливо в баке
	Карбюратор не отрегулирован	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Свеча зажигания грязная или неправильный воздушный зазор	Очистите свечу зажигания и проверьте зазор между электродами. При необходимости замените свечу.
Снизилась производительность работы	Переполнен мешок для сбора мусора	Опорожните мешок
	Засорен вспомогательный шланг	Очистите шланг
	При использовании вспомогательного шланга, не установлена перегородка всасывающего отверстия	Установите перегородку

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка

Изделие в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от - 50 до + 50 °С и относительной влажности до 80% (при температуре

+ 25°С) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

Хранение

Изделие должно храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от + 5 до + 40°С и относительной влажности до 80% (при температуре + 25°С).

Длительное хранение

Если предполагается, что пылесос не будет эксплуатироваться длительное время, то необходимо выполнить специальные мероприятия по его консервации.

- При постановке садового пылесоса на длительное хранение убедитесь, что в помещении нет избыточной влажности и пыли.

- Слейте из топливного бака остатки топлива в подходящую емкость. Запустите двигатель и дайте ему поработать в течение некоторого времени, пока топливные линии и карбюратор не опустошатся. В следующем сезоне заправьте машину свежим топливом.

- Замените отработанное моторное масло на новое.

- Открутите свечу зажигания и залейте в цилиндр 5-10 мл чистого моторного масла. Потяните несколько раз за ручку ручного стартера для равномерного распределения масла по цилиндру. Установите свечу зажигания на место и плотно закрутите.

- Медленно потяните за ручку ручного стартера, пока не почувствуете сопротивление. В этот момент поршень находится в верхнем положении, впускной и выпускной клапаны закрыты. В таком положении детали двигателя максимально защищены от коррозии.

- Обработайте металлические поверхности пылесоса силиконовой смазкой из аэрозоля – это дополнительно предохранит внешние части пылесоса от коррозии и пыли.

- Храните пылесос в хорошо проветриваемом отапливаемом помещении с относительной влажностью не более 80% (при температуре + 25°С).

- Для предотвращения попадания пыли на корпус пылесоса, рекомендуется хранить его в оригинальной упаковке.

ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается использовать очистители для очистки топливного бака, так как это может привести к повреждениям.

11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте изделие и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте изделие согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к профессиональному классу. Срок службы 5 лет.

13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ И СЕРТИФИКАТЕ/ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортере, официальном представителе, информация о сертификате или декларации, а также информация о дате производства, находится в приложении №1 к Паспорту изделия.

14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю.

Срок службы изделия и комплектующих устанавливается производителем и указан в Паспорте изделия.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара, при обнаружении недостатка, производится только в авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте [https:// elitech.ru](https://elitech.ru)

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобретения и гарантийного талона, а при отсутствии - срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления изделия.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки изделия, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;

- эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);

- механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);

- повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;
- повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в изделие инородных предметов и жидкостей, материалов и веществ, засорение вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждения, наступившие вследствие перегрева, неправильного хранения, ненадлежащего ухода;
- естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов,
- вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов.
- перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов изделия, или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного изделия;
- выхода из строя сменных приспособлений (звездочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилок, звездочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;
- несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшему выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиrow на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);
- недостаточного количества масла или не соответствием типа масла в картере у компрессоров, 4-х тактных двигателей (наличие царапин и задиrow на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);
- выхода из строя расходных и быстроизнашивающихся деталей, сменных приспособлений и комплектующих (стартеры, приводные шестерни, направляющие ролики, приводные ремни, колеса, резиновые амортизаторы, уплотнители, сальники, лента тормоза, защитные кожухи, поджигающие электроды, термодары, сцепления, смазка, угольные щетки, ведущие звездочки, сварочная горелка (сопла, наконечники и направляющие каналы), стволы, клапана моек высокого давления, и т. п.), а так же на неисправности изделия, вызванные этими видами износа;
- вмешательства с повреждением шлицев крепежных элементов, пробок, защитных стикеров и т.п.;

Гарантия не распространяется:

- На изделие, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;
- На изделия бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назначению в паспорте изделия);

- На профилактическое и техническое обслуживание изделия (смазку, промывку, чистку, регулировку и т.д.);
- Неисправности изделия, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия: _____

Модель: _____

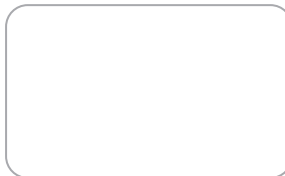
Артикул модели: _____

Дата выпуска: _____

Серийный номер: _____

Дата продажи: _____

Штамп торговой организации:



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки _____

Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки _____

Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки _____

Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра